

特定非営利活動法人
柏市国際交流協会 会報

かわら版

2015年 11月

特定非営利活動法人 柏市国際交流協会 事務局
〒277-0852 柏市旭町 1-4-18 後藤ビルⅢ・3階、4階
■TEL: (04)7144-1300 ■FAX: (04)7144-3020
■E-MAIL: koryu@kira-kira.jp
■URL: http://www.kira-kira.jp

Vol.
281

KIRA NEWS

柏市国際交流センター指定管理者に決定

会長 中山 陸朗

柏市国際交流センターについては、10月5日付けで柏市長からKIRAを指定管理者に指名する旨の通知を受けました。来年5月(予定)にはこの新施設で、「柏市国際交流センター指定管理者特定非営利活動法人柏市国際交流協会」としてKIRAが業務を開始します。場所は現在JR柏駅東口の二番街奥手に建設中のビルの3階です。

指定管理者とは、市が民間の団体を指名して公の施設を管理させることですが、今回は国際交流事業の運営を含み、KIRAは組織を挙げてこれに当たります。当センターの事務所にはKIRAの事務局員が務めます。事務所カウンターの前に国際交流スペースがあり、他の柏市内国際活動団体も利用します。当センターは日曜日と祝日を除き役所と同じ時間帯に開館し、年末年始の休館期間も役所と同じです。事業や打ち合わせなどは3階の市民活動共用施設を使います。

KIRAが指定管理者となっても、会員の身分、委員会での運営、事業参加は今まで通りです。ただ、当センターは公共の施設ですから、その利用は会員・非会員の区別なく平等な扱いになるので、当センターの事業には会員優遇がありません。その一方で、KIRAは当センターの事業とは関係なく独自の事業も行います。独自事業では会員ならではの企画を工夫します。センター事業と独自事業については同封の資料で確認ください。

当センターへはエレベーターとエスカレーターを利用できます。皆さんに安心してご利用いただけることを嬉しく思います。

かしわ de 国際交流フェスタ 2015 開催 (9/28)

今年度はブースも21と大幅に増え、会場のハウディモールは国際色いっぱい。各委員会担当の各国ブースに多くの市民が立ち寄り買い物や話に花が咲き、売り手も買い手も笑顔にあふれていました。

学生委員会は「地震被害のネパール支援バザー」を行い45000円ほどの売り上げで完売です。近々有志でネパール大使館に持参します。パフォーマンスは丸井前ファミリー広場で行われ、多くの市民が足をとめ楽しんでいました。今年はカムデンからの派遣生も参加。派遣生にとっても良い思い出になればいいですね。



韓国舞踊



にぎわっている各国ブース

ハウディモールでのフェスタも今年で2回目になります。次年度も多くの柏市民に国際交流の楽しさを味わってもらえるようにしたいと考えています。

これから次年度に向けて準備会が発足します。皆さん是非参加してください。

お知らせ

○ KIRAでSNSはじめました。

世界中の国際交流に関心のあるみなさんに向けて、素敵な写真とともにKIRA主催イベントや日本文化などを紹介するSNS(FacebookとLINEページ)をはじめました。国籍・年齢・性別・KIRA会員であるかどうかを問わず、誰でも気軽に参加して楽しんでいただけるようなコミュニティを運営していきます。世界の人々の相互理解と友好親善を深め、国際化と多文化共生を推進に寄与していきます。

【URL】

KIRAのFacebook: <https://goo.gl/mGJJ0X>

KIRAのLINE: <http://line.me/ti/p/@axg3646m>



カムデン青少年来柏 (9/21~9/30)

友好都市オーストラリア・カムデン町より中学生(13~15歳)4名と引率の教師2名が来柏しました。ホームステイをしながら市長・議長表敬訪問、学校体験、ディズニールランド、フレンドシップパーティー、学生交流会、日光江戸村一日ツアーなどの様々な行事に参加し、多くの柏市民と親睦を深めました。また滞在中に行われた「かしわ de 国際交流フェスタ」ではパフォーマンス、カムデンブースでのグッズ販売を行いました。ハウディモールでのパフォーマンスは初めてのことで不安そうでしたが、観客からはたくさんの歓声で大成功をおさめました。



カムデンブースにて



柏市役所にて

学校体験で二松学舎柏中学校を訪問した時には、生徒とともに書道などの日本の文化、音楽や体育の授業を体験しました。酒井根小学校では全校生徒より温かい歓迎を受け、けん玉や折り紙で遊んだり、墨絵の体験をしました。またその日の給食はサバの味噌煮だったため、口に合うかとても心配でしたが、みんな残さずに食べ、チキンだと思って食べていた子もいました。

2015年度4姉妹・友好都市派遣青少年合同帰国報告会 (10/18)

秋晴れの日、姉妹・友好都市派遣生帰国報告会が柏市中央公民館にて行われました。グアム、トーランス、承德、カムデン、中学生から大学生までを含む、それぞれの派遣生による、大変わかりやすく、興味深い、素晴らしい発表内容でした。報告会後半では、秋山市長と派遣生との懇談会が行われ、柏市における国際交流のあり方、これからの方向性について、元気あふれる討論が繰り広げられました。

KIRAKIC 国際理解講座 (9/30、10/5)

KIRAKIC 委員会

9月30日、中国、タイ、メキシコのKIRAKICメンバーが、田中北小学校で、日本に来てびっくりしたことやすばらしいと思ったことを話しました。5年生の児童は、これらの話に基づいて日本を再確認し、外国へ目を向けて自分たちにできることをこれから勉強していくそうです。

10月5日、柏第二小学校では5年生に4つの国を紹介しました。児童たちは、中国の漢字の話の聞いたり、餃子の皮作りやフィリピンのバンブーダンス、子どもの遊びを体験、またタイ文字で自分の名前を書いたり、メキシコ料理のタコスを作って食べたりしてそれぞれの国への理解を深めました。そして後日、今回学んだ国際理解学習を発表しました。



メキシコの文化紹介

フレンドシップタイム「ハワイの日系人の歴史と文化」(10/18)

国際理解委員会

柏市中央公民館に21名の参加者を得て、KIRAの英会話講師、柏市教育委員会アドバイザー、カール・タカウエさんのお話を伺いました。カールさんはハワイ出身の日系4世です。



講話のようす

1885年に最初の公的日系移民がハワイに渡って以来、主にサトウキビやパイナップル農園での厳しい労働をしながら、徐々に日系人はアメリカ社会に根を下ろしました。第2次大戦、特に日本軍による真珠湾攻撃以降は、ハワイの日系人にも厳しい目が向けられましたが、戦後は高等教育を受ける者も増えてきて、日系人から知事、上院議員などのアメリカ社会のリーダーも多く生まれています。現在20万人以上の日系人がハワイに住んでいます。ハワイは多民族社会なので、食べ物や文化もアメリカ本土以上に多様です。日系人社会では、いまだに盆踊り、正月などの伝統行事を大切に継承しています。

お知らせ

○公開講座「文化は国境を超える」～

日本・イラン合作映画「風の絨毯」

日時：11月28日(土) 13:00~16:30

場所：アミュゼ柏1Fプラザ

内容：①映画上映…ペルシャ絨毯を通じ、文化の違うふたつの国の人と人の繋がりを情感豊かに綴ります。母を事故で失った日本人の少女と病床の父を支えるイラン人少年の交流を中心に、文化の壁を乗り越えていく人々の姿を描きます。

②上映後、講師による質問コーナーがあります。

講師：益田祐美子さん(平成プロジェクト社長、プロデューサー)

費用：300円

申し込み：11月26日(木)までに事務所へ(定員100名)

○「明治神宮と世界のランチ」

秋の明治神宮を散策してブラジルレストランで楽しいランチ!色々な国の人と一緒に1日楽しく過ごしませんか。

日時：11月12日(木)9時

柏駅南口集合

費用：交通費・ランチ代など

○外国人のための無料法律・行政手続き相談会

外国人のみなさん何か相談したい事はありませんか?弁護士や行政書士がみなさんの相談を聞いてくれます。まわりの外国の方にも声をかけて下さい。

日時：11月25日(水) 13:00~17:00

場所：事務所 3F、4F 予約：事務所へ



キャムデン青少年引率者

ロジャー・ベリーさん (キャムデン高校校長、写真左)

シェイ・アイオニディスさん (キャムデン高校日本語教師、写真右)

白いお髭のロジャー校長先生と日本語堪能なシェイ先生、時に厳しく、時に優しく中学生のキャムデン生を引率してくれました。



ロジャー先生のプロフィール

家族は妻と2人の子供(38,30歳)。孫娘の3ヶ月のエリーちゃんに浴衣のお土産をしようと宣言して、無事購入。スポーツマンで趣味はサッカーとオートバイ。サッカーは今でも6人制の現役選手。今は校長先生ですが、教えていた教科は歴史と英語。

シェイ先生のプロフィール

理学療養士の夫とは新婚さん。夫の名字がギリシャ名で長いので学校ではアイ先生と呼ばれていると校長先生が教えてくれました。なんと日本訪問は5回目!15歳で足利市に5ヵ月、関西大学に3ヶ月の留学経験。好きな食物は餃子、お好み焼き、焼きそば、ラーメン、うどんと日本通。

引率者になった動機は?

ロジャー:ここ5年ほどこの事業に関心を持っていました。今度は妻を連れてきたいです。

シェイ:去年この事業を知りました。日本にとっても来たかったし、生徒が日本で学ぶ様子も見たかったので、応募しました。

交流プログラムについて

ロジャー:生徒たちは新しい文化や食べ物に触れ、楽しい経験をしました。とりわけホストファミリーと親しくなり、友だちもたくさんできました。このプログラムは生徒全員に異文化を知る機会を与えてくれました。

シェイ:国際交流は異なった国の人々の間の文化的理解と信頼関係を築くのにとっても重要と思います。

一番楽しかったことは?

ロジャー:関係してくれた全ての人たちの温かさに感動しました。野球の試合、東京観光、歓迎パーティ、KIRA フェスタ、学校訪問、全て楽しみました。

シェイ:旅行全部が楽しかったです。中でもホストファミリーと過ごした時間、楽しい思い出が一杯です。皆さんに会えなくなると思うと寂しいです。

柏の印象は?

ロジャー:キャムデンよりはるかに大きく、交通機関が充実していました。夜間に病院にお世話になりましたが、対応が素晴らしく感心しました。

シェイ:住むのにとっても便利で、国際交流を深めるのにとっても相応しい都市です。

KIRA へのメッセージ

ロジャー:キャムデン高校のモットーは、“Together We Believe”(共に信じよう)。国際交流では、“Together Camden and Kashiwa ever achieve much!”(キャムデンと柏市 共に目指そう、さらなる前進!)

シェイ:柏に温かく迎えて下さって、本当にありがとうございました。私たちの交流がさらに深まりますように。

(インタビュー:足立 公子)

お知らせ

○第20回グアム派遣柏市青少年募集・説明会

派遣期間:2016年3月25日(金)~3月31日(木)7日間

募集人数:10名

応募資格:次の条件を満たす中学生

- ①11月1日現在、柏市に在住しているか市内の中学校に通学している
- ②事前のオリエンテーション(8回程度)及び帰国後、報告会など関連行事に参加できる
- ③健康状態が良好である
- ④当該事業に参加の費用負担ができる
- ⑤2014年・2015年度の当協会のキャムデン派遣事業に参加していない
- ⑥国際交流活動ができる
- ⑦受入れグアム生の性別に関わらずホストファミリーができる

費用:約10万円(予定)

応募書類:派遣説明会で配布

募集期間:11月16日(月)~11月27日(金)

郵送(必着)または直接(開館中)

選考:書類及び面接

面接日:12月6日(日)午前10時から KIRA 事務所

問い合わせ:事務所

<説明会>

日時:11月14日(土)17:30~18:30

(受付開始 17:10)

場所:柏市中央公民館 集会室1,2

内容:応募条件、行程や現地での活動内容等を説明
※必ず、保護者同伴でご出席ください

個人会員 986
 (うち外国人 235)
 家族会員 17
 団体会員 61

11月の行事

* 11月のスケジュール *

| | | | | |
|----|---|-----------------------|-------------|-----------|
| 3 | 火 | 柏の葉マルシェ参加 | | 千葉大柏 C |
| 5 | 木 | 委員長会議 | 17:00~ | 中公会議室 2 |
| 6 | 金 | グアム委員会 | 18:30~ | 事務所 3F |
| 7 | 土 | 新入会員オリエンテーション | 10:00~ | 事務所 3F |
| | | 国際理解委員会(料理) | 13:00~ | 事務所 3F |
| 8 | 日 | キャムデン委員会 | 10:00~12:30 | 事務所 3F |
| | | 英会話/学生委員会 | 11:00/12:00 | 事務所 3F |
| 9 | 月 | 日本語(柏)委員会 | 13:00~ | 事務所 3F |
| | | トランス委員会 | 18:30~20:30 | 中公集会室 2 |
| 10 | 火 | 承德委員会 | 18:00~ | 事務所 3F |
| 11 | 水 | 柏の葉小委員会 | 10:00~11:30 | 柏の葉 SC |
| | | 広報委員会 | 12:30~ | 事務所 3F |
| 12 | 木 | 明治神宮と世界のランチ | 9:00 集合 | 柏駅 |
| | | 日本語(沼南)委員会 | 13:00~15:00 | 沼南公民館 |
| 14 | 土 | 総務委員会 | 10:00~ | 事務所 3F |
| | | 国際理解委員会(フレンド) | 13:30~ | 事務所 3F |
| 15 | 日 | イタリア料理 | 13:30~17:00 | アミュゼ柏 |
| 16 | 月 | 企画室会議 | 13:30~ | 事務所 3F |
| 17 | 火 | 日本の家庭料理(日本文化) | 10:00~12:00 | 中公調理室 |
| 21 | 土 | 外国語委員会 | 9:30~11:30 | 事務所 3F |
| | | Let's Talk in English | 11:30~12:30 | 事務所 3F |
| 25 | 水 | 外国人のための無料相談 | 13:00~17:00 | 事務所 3F,4F |
| 28 | 土 | 公開講演会 | 13:00~16:30 | アミュゼ柏 |

* 日本語 柏教室

場所:事務所 4F

火 10:00~11:50
 水 10:00~11:50 19:00~20:50
 木 10:00~11:50
 金 19:00~20:50
 土 13:00~14:50

* 日本語 沼南教室

場所:①大津ヶ丘コミュニティセンター
 ②高柳近隣センター

木 10:00~12:00

* 日本語 柏の葉教室

場所:柏の葉サービスコーナー会議室

木 10:00~12:00
 13:00~15:00
 土 10:00~12:00



* 外国語講座案内 (後期講座開催中)

| | クラス | レベル | 曜日 | 時間 |
|---|-------------|-----|----|-------------|
| ① | 英会話入門 クラス A | 1 | 月 | 11:10~12:40 |
| ② | 英会話入門 クラス B | 1 | 月 | 13:00~14:30 |
| ③ | 英会話入門 クラス C | 1 | 水 | 15:00~16:30 |
| ④ | 英会話入門 クラス D | 1 | 水 | 13:00~14:30 |
| ⑤ | 英会話初級 | 2 | 月 | 14:50~16:20 |
| ⑥ | 英会話中級 | 3 | 月 | 9:15~10:45 |
| ⑦ | 中国語中級(1) | 3 | 火 | 13:00~14:30 |
| ⑧ | 中国語中級(2) | 3 | 火 | 15:00~16:30 |
| ⑨ | 韓国語入門(A) | 1 | 土 | 15:20~16:50 |
| ⑩ | 韓国語入門(B) | 1 | 金 | 13:00~14:30 |
| ⑪ | 韓国語初級 | 2 | 金 | 15:00~16:30 |
| ⑫ | 韓国語中級 | 3 | 木 | 15:00~16:30 |
| ⑬ | スペイン語入門 | 1 | 土 | 11:00~12:30 |
| ⑭ | スペイン語初級 | 2 | 金 | 9:15~10:45 |
| ⑮ | スペイン語中級 | 3 | 金 | 11:00~12:30 |
| ⑯ | 柏の葉英会話初級 | 2 | 月 | 13:00~14:30 |
| ⑰ | 柏の葉英会話中級 | 3 | 土 | 13:10~14:40 |
| ⑱ | 柏の葉韓国語初級(A) | 2 | 月 | 15:00~16:30 |
| ⑲ | 柏の葉韓国語初級(B) | 2 | 土 | 15:00~16:30 |

* イタリアの家庭料理

日時: 11月15日(日) 13:30~17:00

場所: アミュゼ柏 3F 料理実習室

内容: プッタネスカ風ペンネ、猫師風チキン
 (チキン・カチャトゥーラ)

講師: ルーカ・レオンブルーニさん
 (KIRA 会員、国際交流フェスタプロジェクト
 メンバー)

費用: 会員 800 円、非会員 1000 円

申し込み: 事務所 (定員 25 名で締め切り。お早目に!
 当日のキャンセルは材料費をいただきます)

日本の家庭料理教室~日本の秋の味覚を楽しみましょう~

日時: 11月17日(火) 10:00~12:00

場所: 中央公民館 4F 調理実習室 1

内容: 吹き寄せおこわ、筑前煮、えびしんじょ、
 芋ようかん

持ち物: エプロン、三角巾

費用: 500 円

定員: 先着 30 名

申し込み: 11月13日 までに事務所

* かわら版発送費用削減のため、メール送信への切り替えにご協力ください。

かわら版とひらがなかわら版の URL を入れたメールを送信します。 kwaraban@kira-kira.jp から申し込んでください。

* 次回のかかわら版発送 12/1(火)10:00~ 事務所 3F

10月には11名がお手伝いしてくれました。

12月も多くの方のお手伝いをお願いします。

* 行事の申し込み・問い合わせは事務所まで

Tel:04-7144-1300 Fax 04-7144-3020

E-mail:koryu@kira-kira.jp

受け付け時間:月~土の 9:00~17:00 (日・祝日休み)

Windows XPのサポートが2014年4月9日(水)で終了しました。

様々なリスクに晒される可能性が高まります。

脆弱性による ウィルス感染 関連製品の サポート終了 問題発生時の 対応遅れ

新しいOSに変える事で、大幅にセキュリティリスクが削減できます。



本社・外商部 千葉県柏市柏931-12
 TEL(04)7166-7151 FAX(04)7163-6336
 小売部 千葉県柏市柏3-6-5
 TEL(04)7164-6431 FAX(04)7167-0678

編集・発行 特定非営利活動法人柏市国際交流協会
 広報委員会 (2015年11月1日)